



Profil skupiny Unipetrol

Unipetrol Group Profile

Profil der Unipetrol-Gruppe



Obsah Contents Inhalt

4	Úvod / Introduction / Einführung
8	Poslání / Mission / Mission
10	Historie / History / Entwicklungsgeschichte
14	Životní prostředí / Environment / Umwelt
16	Certifikáty / Certificates / Zertifikate
18	Marketingové aktivity / Marketing activities / Marketingaktivitäten
20	Hlavní společnosti / Main companies / Hauptunternehmen der Gruppe
21	Unipetrol RPA
23	Unipetrol RPA – hlavní produkty / Main products / Hauptprodukte
25	Unipetrol Deutschland
26	Benzina
30	Paramo
32	Paramo – produkty / Products / Produkte
34	Česká rafinérská
36	Unipetrol Doprava
38	Kontakty / Contacts / Kontakte



Skupina Unipetrol Unipetrol Group Die Unipetrol-Gruppe

Skupina Unipetrol

Rafrinérská a petrochemická skupina Unipetrol je významnou součástí českého průmyslu. V České republice je největším zpracovatelem ropy, jedním z nejdůležitějších výrobců plastů a vlastníkem největší sítě čerpacích stanic. V oboru rafinérské a petrochemické výroby je významným hráčem i ve střední a východní Evropě. Od roku 2005 je součástí rafinérské a petrochemické skupiny PKN Orlen.

Skupina Unipetrol provozuje:

- 3 rafinérie s roční kapacitou 5,5 milionu tun ropy
- 3 polyolefinové jednotky s roční kapacitou 595 tisíc tun
- etylénovou jednotku s roční kapacitou 544 tisíc tun
- více než 335 čerpacích stanic
- širokou škálu dopravních služeb

Společnosti skupiny se zabývají zejména výrobou a prodejem rafinérských výrobků, chemických a petrochemických produktů, polymerů, hnojiv a speciálních chemikálií. Mezi významné aktivity patří také financování vlastního výzkumu a vývoje. Skupina zaměstnává téměř 4000 pracovníků nejrozličnějších profesí.

Unipetrol Group

The Unipetrol refinery and petrochemical group occupies a significant position in Czech industry. It is the biggest processor of crude oil, one of the most important producers of plastics, and owner of the largest network of filling stations in the Czech Republic. In the field of refinery and petrochemical production, it is also a major player in Central and Eastern Europe. Since 2005, it has been part of refinery and petrochemical Group PKN Orlen.

The Unipetrol Group operates:

- 3 refineries with an annual capacity of 5.5 million tonnes of crude oil
- 3 polyolefin units with an annual capacity of 595,000 tonnes
- Steam cracker with annual capacity of 544,000 tonnes
- More than 335 filling stations
- A wide range of transport services

Companies of the Group are mainly engaged in production and sale of refinery products, chemical and petrochemical products, polymers, fertilizers, and specialized chemicals. Its notable activities include financing of its own research and development. The Group employs almost 4,000 people in various professions.

Die Unipetrol-Gruppe

Die Raffinerie- und Petrochemiegruppe Unipetrol ist ein bedeutender Bestandteil der tschechischen Industrie. In Tschechien ist sie der größte Erdölverarbeiter, einer der wichtigsten Kunststoffproduzenten und Eigentümer des größten Tankstellennetzes. In der Branche der Raffinerie- und Petrochemieproduktion ist sie auch in Mittel- und Osteuropa ein bedeutender Faktor. Seit 2005 ist sie Bestandteil der Raffinerie- und Petrochemiegruppe PKN Orlen.

Die Unipetrol-Gruppe betreibt:

- 3 Raffinerien mit einer Jahreskapazität von 5,5 Millionen Tonnen Erdöl
- 3 Polyolefinanlagen mit einer Jahreskapazität von 595 000 Tonnen
- eine Ethylenanlage mit einer Jahreskapazität von 544 000 Tonnen
- mehr als 335 Tankstellen
- eine breite Skala von Transportleistungen

Die Unternehmen der Gruppe befassen sich insbesondere mit der Herstellung und dem Verkauf von Raffinerieprodukten, chemischen und petrochemischen Produkten, Polymeren, Düngern und speziellen Chemikalien. Zu den bedeutenden Aktivitäten gehört auch die Finanzierung der eigenen Forschung und Entwicklung. Die Gruppe beschäftigt fast 4.000 Mitarbeiter in verschiedensten Berufen.

Unipetrol je 100 % vlastníkem několika společností se strategicky provázaným portfoliem služeb:

- **UNIPETROL RPA** vyrábí rafinérské, petrochemické a agrochemické produkty a obchoduje s nimi.
- **PARAMO** je tradičním výrobcem asfaltů, mazacích a topných olejů, paliv a dalších rafinérských produktů.
- **BENZINA** provozuje největší síť čerpacích stanic v České republice.
- **UNIPETROL DOPRAVA** je profesionálním železničním přepravcem chemických, petrochemických a jiných produktů.
- **UNIPETROL SERVICES** působí v roli servisního střediska pro všechny společnosti skupiny.

Další významná majetková účast:

- **ČESKÁ RAFINÉRSKÁ** je ve vlastnictví společností Unipetrol (51,22 %), Eni (32,445 %) a Shell (16,335 %). Je největším zpracovatelem ropy a výrobcem ropných produktů v ČR s celkovou roční kapacitou 8,8 milionů tun ropy.

Výzkum a vývoj:

- Výzkumný ústav anorganické chemie
- POLYMER INSTITUTE BRNO

Unipetrol is a 100 % owner of several companies with a strategically interconnected portfolio of services:

- **UNIPETROL RPA** is engaged in production and trading of refinery, petrochemical, and agrochemical products.
- **PARAMO** has a long tradition of producing asphalts, lubricating and fuel oils, fuels, and other refinery products.
- **BENZINA** operates the largest network of filling stations in the Czech Republic.
- **UNIPETROL DOPRAVA** is a professional rail carrier of chemical, petrochemical, and other products.
- **UNIPETROL SERVICES** fills the role of service centre for all companies within the Group.

Another major shareholdings:

- **ČESKÁ RAFINÉRSKÁ** is owned by Unipetrol (51.22 %), Eni (32.445 %), and Shell (16.335 %). It is the biggest processor of crude oil and producer of refinery products in the Czech Republic, with a total annual capacity of 8.8 million tons of crude oil.

Research and Development:

- Research Institute of Inorganic Chemistry (Výzkumný ústav anorganické chemie)
- POLYMER INSTITUTE BRNO

Unipetrol ist 100%iger Eigentümer mehrerer Unternehmen mit strategisch verknüpftem Leistungsportfolio:

- **UNIPETROL RPA** produziert und handelt mit Raffinerie-, Petrochemie- und Agrochemieprodukten.
- **PARAMO** ist ein traditioneller Hersteller von Bitumen, Schmier- und Heizölen, Brenn- und Treibstoffen und weiteren Raffinerieprodukten.
- **BENZINA** betreibt das größte Tankstellennetz in Tschechien.
- **UNIPETROL DOPRAVA** (UNIPETROL TRANSPORT) ist ein professionelles Unternehmen des Schienentransports chemischer, petrochemischer und anderer Produkte.
- **UNIPETROL SERVICES** tritt in der Rolle des Servicezentrums für alle Unternehmen der Gruppe auf.

Weitere bedeutende Vermögensbeteiligung:

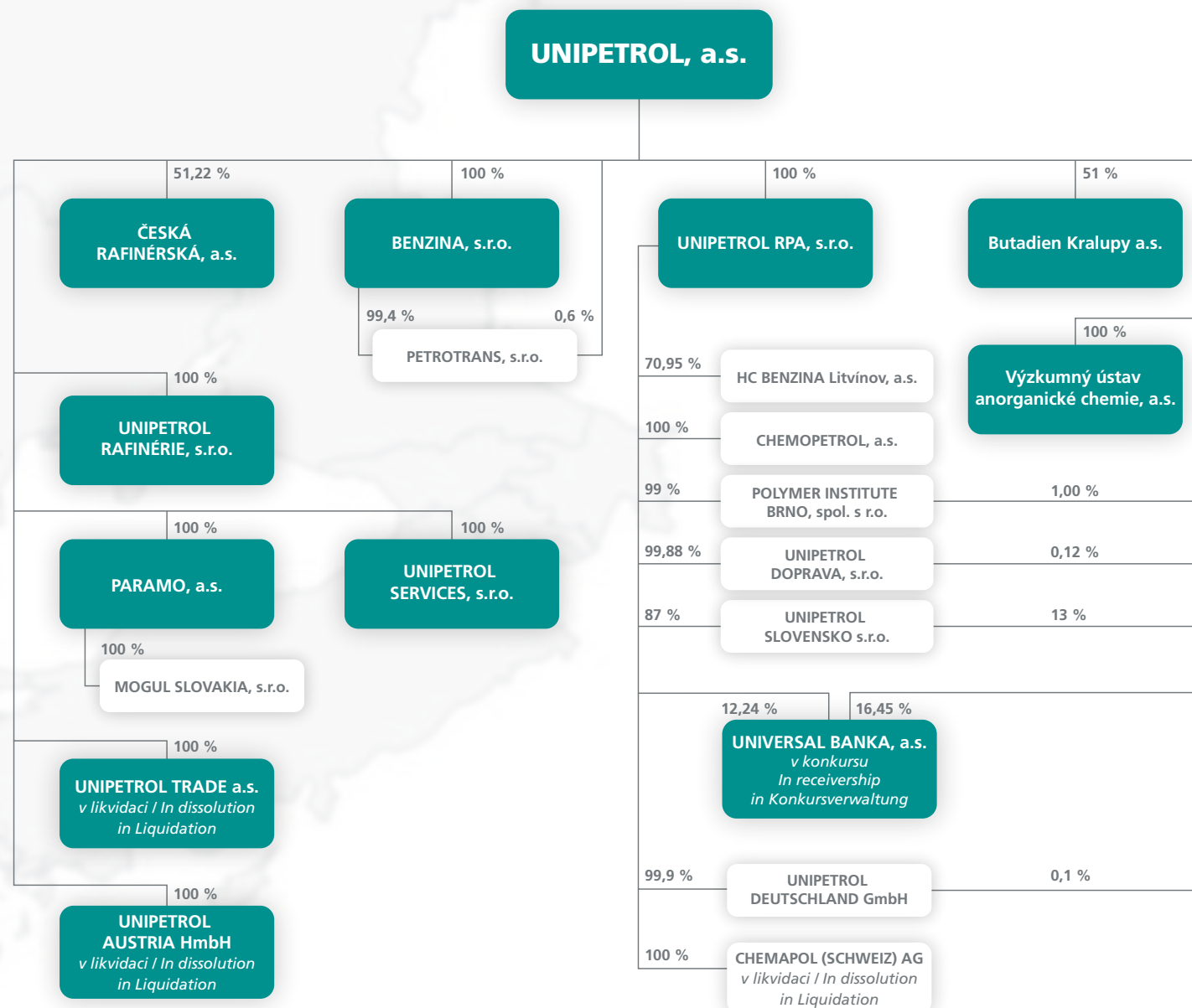
- Die **ČESKÁ RAFINÉRSKÁ** (TSCHECHISCHE RAFFINERIEGESELLSCHAFT) befindet sich im Eigentum der Gesellschaften Unipetrol (51,22 %), Eni (32,445 %) und Shell (16,335 %). Sie ist der größte Erdölverarbeiter und Produzent von Erdölprodukten in Tschechien mit einer jährlichen Gesamtkapazität von 8,8 Millionen Tonnen Erdöl.

Forschung und Entwicklung:

- Forschungsinstitut für anorganische Chemie (Výzkumný ústav anorganické chemie)
- POLYMER INSTITUTE BRNO

GER Německo / Germany / Deutschland
CZE Česká republika / Czech Republic / Tschechien
SVK Slovensko / Slovak Republic / Slowakei
POL Polsko / Poland / Polen
LTU Litva / Lithuania / Litauen

Majetková struktura společnosti Company asset structure Vermögensstruktur der Gesellschaft



skupina Unipetrol
 Unipetrol Group
 Unipetrol-Gruppe

PKN ORLEN



Poslání Mission Mission



Poslání

Cílem skupiny Unipetrol je zajistit dlouhodobý a trvalý růst hodnoty pro akcionáře. Proto se zaměřuje na čtyři strategické segmenty:

- zpracování ropy a velkoobchodní prodej rafinérských produktů
- petrochemickou výrobu
- maloobchodní prodej motorových paliv
- energetickou soběstačnost

Mission

The objective of the Unipetrol Group is to ensure a long-term and constant growth of value for its shareholders. Therefore, it is focused on four strategic segments:

- Processing of crude oil and wholesale of refinery products
- Petrochemical production
- Retail of motor fuels
- Energy independence

Mission

Ziel der Unipetrol-Gruppe ist es, einen langfristigen und ständigen Wertzuwachs für die Aktionäre zu gewährleisten. Deshalb orientiert sie sich auf vier strategische Segmente:

- Erdölverarbeitung und Großhandelsvertrieb von Raffinerieprodukten
- petrochemische Produktion
- Einzelhandelsvertrieb von Kraftstoffen
- energetische Selbstständigkeit



Historie History Entwicklungsgeschichte



Historie skupiny

1995

Vznikem akciové společnosti Unipetrol byl naplněn jeden z kroků privatizace českého rafinérsko-petrochemického průmyslu. Unipetrol měl spojit vybrané české petrochemické firmy do uskupení, které by dokázalo konkurovat silným nadnárodním koncernům. Majoritním akcionářem společnosti byl se 63 % akcií český stát reprezentovaný bývalým Fondem národního majetku. Zbýlé akcie vlastnili drobní akcionáři a investiční fondy.

Do skupiny Unipetrol byly postupně začleněny akciové společnosti Kaučuk, Chemopetrol, Benzina, Česká rafinérská, Unipetrol Trade, Spolana, Paramo, Koramo a Unipetrol Rafinérie.

History of the Group

1995

Establishment of the joint-stock company Unipetrol was one of the steps in privatization of the Czech refinery-petrochemical industry. Unipetrol was created to link selected Czech petrochemical firms to form a group that could compete with strong multinational corporations. Majority shareholder of the company, with a 63 % share, was the Czech state represented by the former National Property Fund. The remaining share was owned by investment funds and small shareholders.

The following joint-stock companies were gradually incorporated into the Unipetrol Group: Kaučuk, Chemopetrol, Benzina, Česká rafinérská, Unipetrol Trade, Spolana, Paramo, Koramo and Unipetrol Rafinérie.

Entwicklungsgeschichte der Gruppe

1995

Mit der Entstehung der Aktiengesellschaft Unipetrol wurde einer der Schritte der Privatisierung der tschechischen Raffinerie- und Petrochemieindustrie vollzogen. Unipetrol sollte ausgewählte tschechische petrochemische Firmen zu einer Gruppierung zusammenschließen, welcher es gelingen würde, mit den starken transnationalen Konzernen zu konkurrieren. Mehrheitsaktionär der Gesellschaft war mit 63 % der Aktien der tschechische Staat, der durch den damaligen Nationalen Vermögensfonds repräsentiert wurde. Die restlichen Aktien besaßen Investmentfonds und Kleinaktionäre.

In die Gruppe Unipetrol wurden schrittweise die Aktiengesellschaften Kaučuk, Chemopetrol, Benzina, Česká rafinérská, Unipetrol Trade, Spolana, Paramo, Koramo und Unipetrol Rafinérie eingegliedert.

2004

Mezi společnostmi PKN Orlen a Fondem národního majetku byla podepsána smlouva o prodeji 62,99 % akcií Unipetrolu. Zbytek akcií skupiny zůstal v rukou minoritních akcionářů.

2005

Proces privatizace byl dokončen. Unipetrol se stal významnou částí polské skupiny PKN Orlen, jedné z největších korporací v oblasti ropného průmyslu ve střední a východní Evropě. PKN Orlen se zabývá zpracováním ropy na bezolovnatý benzín, motorovou naftu, topný olej, letecké palivo, plasty a petrochemické výrobky.

2006

Unipetrol prodal majoritní podíl v dceřiné společnosti Spolana polské společnosti Zakłady Azotowe ANWIL.

2007

Dceřiná společnost Kaučuk byla prodána polské společnosti Firma Chemiczna Dwory. Svoji činnost zahájila nová dceřiná společnost Unipetrol Services a také společnost Butadien Kralupy, jejímiž akcionáři jsou Unipetrol (51 %) a Kaučuk (49 %).

2009

Skupina Unipetrol vyplatila minoritní akcionáře a získala 100% podíl ve společnosti Paramo.

2010

Butadien Kralupy, společný podnik Unipetrolu a Synthosu Kralupy, zahájil v červnu výrobu v nové butadienové jednotce. Díky ní se zvýšila kapacita výroby z původních 90 na 120 kt za rok, což řadí společnost mezi 10 největších výrobců butadienu v Evropě.

Unipetrol začal s budováním výukového a výzkumného centra UniCRE, a to za finanční podpory Evropské unie. Centrum, které propojí výzkum s výukou a průmyslovou praxí, vyroste v příštích letech v průmyslovém areálu v Záluží.

2004

A contract for sale of a 62.99 % share in Unipetrol was signed between the company PKN Orlen and the National Property Fund. The rest of the Group share remained in the ownership of minority shareholders.

2005

The privatization process was completed. Unipetrol became a significant part of the Polish group PKN Orlen, one of the biggest corporations in the oil industry field in Central and Eastern Europe. It is involved in the processing of crude oil to unleaded gasoline, diesel fuel, heating oil, aviation fuel, plastics and petrochemical products.

2006

Unipetrol sold its majority share in the subsidiary company Spolana to the Polish company Zakłady Azotowe ANWIL.

2007

The subsidiary company Kaučuk was sold to the Polish company Firma Chemiczna Dwory. Activities were launched in the new subsidiary company Unipetrol Services and the company Butadien Kralupy, the shareholders of which are Unipetrol (51 %) and Kaučuk (49 %).

2009

The Unipetrol Group bought out the minority shareholders and gained 100% share in the company Paramo.

2010

Butadien Kralupy, a joint venture of Unipetrol and Synthos Kralupy, commenced production in a new butadiene unit in June. Thanks to this, production capacity has been increased from the original 90 to 120 kt per year, which ranks the company among the 10 largest producers of butadiene in Europe.

Unipetrol has commenced establishment of the UniCRE - educational and research centre with financial support from the European Union. The centre, which combines research with education and industrial work experience, will be built over the next few years in the industrial complex in Záluží.

2004

Zwischen der Gesellschaft PKN Orlen und dem Nationalen Vermögensfonds wurde ein Vertrag über den Verkauf von 62,99 % der Aktien von Unipetrol unterzeichnet. Der Rest der Aktien der Gruppe verblieb in den Händen von Minderheitsaktionären.

2005

Der Privatisierungsprozess wurde abgeschlossen. Unipetrol wurde zu einem bedeutenden Teil der polnischen Gruppe PKN Orlen, einer der größten Körperschaften im Bereich der Ölindustrie in Mittel- und Osteuropa. Sie beschäftigt sich mit der Verarbeitung von Erdöl zu bleifreiem Benzin, Diesel, Heizöl, Flugzeugtreibstoff, Kunststoff und petrochemischen Produkten.

2006

Unipetrol verkaufte den Mehrheitsanteil an der Tochtergesellschaft Spolana an die polnische Gesellschaft Zakłady Azotowe ANWIL.

2007

Die Tochtergesellschaft Kaučuk wurde an die polnische Gesellschaft Firma Chemiczna Dwory verkauft. Die neue Tochtergesellschaft Unipetrol Services und auch die Gesellschaft Butadien Kralupy, deren Aktionäre Unipetrol (51 %) und Kaučuk (49 %) sind, nahmen ihre Tätigkeit auf.

2009

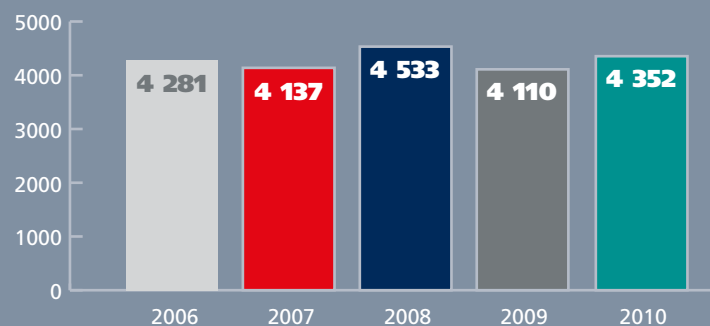
Die Gruppe Unipetrol hat die Minderheitsaktionäre ausgezahlt und den 100% igen Anteil an der Gesellschaft Paramo erworben.

2010

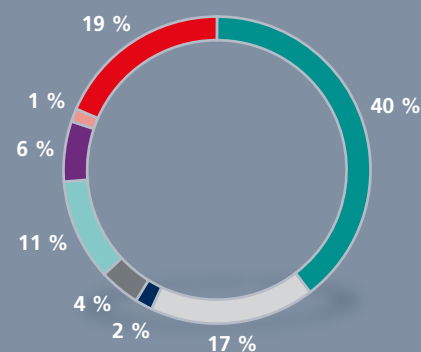
Butadien Kralupy, ein gemeinsames Unternehmen von Unipetrol und Synthos Kralupy, hat im Juni die Produktion in der neuen Butadien-Anlage aufgenommen. Dank dessen wurde die Produktionskapazität von ursprünglich 90 auf 120 kt pro Jahr erhöht, und die Gesellschaft reiht sich so zu den 10 größten Herstellern von Butadien in Europa.

Unipetrol hat mit dem Ausbau des Lehr- und Forschungszentrums UniCRE mit finanzieller Unterstützung der Europäischen Union begonnen. Das Zentrum, das Forschung mit Lehre und Industriepraxis verbindet, wird in den nächsten Jahren in der Industrieanlage Záluží aufgebaut.

Objem zpracované ropy (kt)
Volume of processed crude oil (kt)
Menge des verarbeiteten Erdöls (kt)

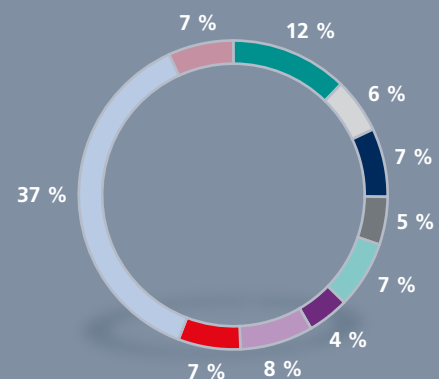


Rafinérská výroba (2010) (kt)
Refinery production (2010) (kt)
Raffinerieproduktion (2010) (kt)



motorová nafta / diesel / Dieselkraftstoff	1 809
benzín / gasoline / Benzin	794
letecký petrolej / jet kerosene / Kerosin	83
topné oleje / fuel oils / Heizöle	196
primární benzín / virgin naphtha / Primärbenzin	487
asfalt / asphalt / Bitumen	290
maziva / lubricants / Schmiermittel	63
další rafinérské produkty / other refinery products / weitere Raffinerieprodukte	843

Petrochemická výroba (2010) (kt)
Petrochemical production (2010) (kt)
Petrochemische Produktion (2010) (kt)



etylén / ethylene / Ethen (Ethylen)	455
benzen / benzene / Benzol	213
propylén / propylene / Propylen	266
močovina / urea / Harnstoff	186
čpavek / ammonia / Ammoniak	261
C4 frakce / C4 fraction / C4-Fraktion	161
oxo-alkoholy / oxo-alcohols / Oxo-Alkohole	0
polyetylén / polyethylene / Polyethylen	284
polypropylén / polypropylene / Polypropylen	242
technické plyny* / technical gases* / technische Gase*	1 388
další petrochemické produkty / other petrochemical products / weitere petrochemische Produkte	252

*technické plyny (vodík, dusík a jiné)

*technical gases (hydrogen, nitrogen and others)

*technische Gase (Wasserstoff, Stickstoff und andere)



Životní prostředí Environment Umwelt

Životní prostředí

Mezi priority skupiny Unipetrol patří vývoj, výroba a přeprava výrobků s minimálními riziky nepříznivých dopadů na lidské zdraví a životní prostředí.

Společnost zavedla a nechala certifikovat integrovaný systém řízení, jehož součástí jsou systém řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, environmentální systém řízení a systém řízení jakosti.

Unipetrol se v roce 1999 přihlásil k plnění celosvětového programu Odpovědné podnikání v chemii – Responsible Care. Od roku 2000 společnost opakovaně obhájí své závazky vyplývající z plnění programu, proto jí bylo Svazem chemického průmyslu (SCHP ČR) propůjčeno oprávnění užívat logo programu.

Ve vztahu k městům a obcím v oblastech své působnosti uplatňují společnosti skupiny Unipetrol principy sociální odpovědnosti. V roce 2010 souhrnné náklady na ochranu životního prostředí dosáhly 1,805 miliardy korun.

Environment

Priorities of the Unipetrol Group include development, production, and transport of products with minimum risks of adverse impacts on human health and the environment.

The company has implemented and obtained certification of an integrated control system that includes a system of controlling labour safety and health protection, an environmental control system and a system of quality control.

In 1999, Unipetrol enrolled in the worldwide programme Responsible Business in Chemistry – Responsible Care. Since 2000, it has repeatedly defended its commitments resulting from fulfilling the programme, earning it authorization to use the programme logo from the Association of Chemical Industry (SCHP Czech Republic).

In the sphere of their activities in relation to towns and municipalities, the companies of the Unipetrol Group implement principles of social responsibility. In 2010, overall costs of protection of the environment totalled CZK 1.805 billion.

Umwelt

Zu den Prioritäten der Unipetrol-Gruppe gehören die Entwicklung, Produktion und der Transport von Produkten mit geringstmöglichen Belastungen für die Umwelt.

Die Gesellschaft hat ein integriertes Managementsystem eingeführt und zertifizieren lassen, dessen Bestandteile ein Arbeitsschutzmanagementsystem, ein Umweltschutzmanagementsystem und ein Qualitätsmanagementsystem sind.

Die Unipetrol Gruppe hat sich im Jahr 1999 zur Erfüllung des weltweiten Programms Verantwortliches Handeln in der Chemie – Responsible Care angemeldet. Seit 2000 verteidigt sie wiederholt ihre sich aus der Erfüllung dieses Programms ergebenden Verpflichtungen, weshalb ihr durch den Verband der Chemieindustrie der Tschechischen Republik (SCHP ČR) die Berechtigung zur Benutzung des Logos des Programms erteilt wurde.

In den Beziehungen zu den Städten und Gemeinden in den Gebieten ihres Wirkungsbereiches machen die Unternehmen der Unipetrol Gruppe die Prinzipien der sozialen Verantwortlichkeit geltend. Im Jahr 2010 summierten sich Aufwendungen für den Umweltschutz auf 1,805 Milliarden Kronen.



CERTIFIKÁT

urzujeme, že integrovaný systém managementu společnosti:

UNIPETROL, a.s.
Praha

Česká republika

byl schválen společností Lloyd's Register Quality Assurance podle
následujících standardů systému managementu jakosti, environmentu
a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci:

ISO 9001:2000

ISO 14001:2004

OHSAS 18001:2007

Rozsah certifikace je uplatněn na:

**Strategické řízení, podpora a kontrola podnikatelských
aktivit skupiny UNIPETROL.**

Tento certifikát je součástí certifikace celého systému pod registračním číslem PPA 0003859.

Certifikát č.: PPA 0003859

První QMS vydaven: 28. října 2008

První EMS vydaven: 28. října 2008

První OHS vydaven: 28. října 2008

Souborný certifikát vydaven: 28. října 2008

Platnost certifikátu: 21. října 2011

[Signature]
Lloyd's Register EMF, Praha
Lloyd's Register Quality Assurance

Certifikáty Certificates Zertifikate



Certifikáty

Unipetrol je držitelem následujících certifikátů:

- ISO 9001 - SYSTÉM ŘÍZENÍ JAKOSTI je certifikován podle ISO 9001:2008
- ISO 14001 - SYSTÉM ŘÍZENÍ OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ je certifikován podle ISO 14001:2004
- OHSAS 18001 – SYSTÉM ŘÍZENÍ BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVÍ PŘI PRÁCI je certifikován podle OHSAS 18001:2007
- RESPONSIBLE CARE – Odpovědné podnikání v chemii

Certificates

Unipetrol is a holder of the following certificates:

- ISO 9001 - SYSTEM OF QUALITY CONTROL, is certified according to ISO 9001:2008
- ISO 14001 - SYSTEM OF CONTROLLING ENVIRONMENTAL PROTECTION, is certified according to ISO 14001:2004
- OHSAS 18001 – SYSTEM OF CONTROLLING LABOUR SAFETY AND HEALTH PROTECTION, is certified according to OHSAS 18001:2007
- RESPONSIBLE CARE – Responsible Business in Chemistry

Zertifikate

Unipetrol ist Besitzer der folgenden Zertifikate:

- ISO 9001 - QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM nach ISO 9001:2008 zertifiziert
- ISO 14001 - UMWELTMANAGEMENTSYSTEM nach ISO 14001:2004 zertifiziert
- OHSAS 18001 – ARBEITSSCHUTZMANAGEMENTSYSTEM nach dem Standard OHSAS 18001:2007 zertifiziert
- RESPONSIBLE CARE – Verantwortliches Handeln in der Chemie



Marketingové aktivity Marketing activities Marketingaktivitäten



Marketingové aktivity

Nejvýznamnější součástí sponzorských aktivit skupiny Unipetrol je strategické partnerství s Vysokou školou chemicko-technologickou Praha, která je největší vzdělávací institucí svého druhu ve střední Evropě. Tato spolupráce napomáhá budovat vztahy s potenciálními zaměstnanci i s akademickou veřejností.

Unipetrol již řadu let podporuje extraligový hokejový klub HC Litvínov, od září 2007 pod hlavičkou společnosti Benzina a od roku 2009 pod názvem HC BENZINA Litvínov.

Společnosti Unipetrol RPA a Česká rafinérská od roku 2000 aktivně podporují otevřený dialog v oblasti ochrany životního prostředí prostřednictvím vlastní iniciativy Ekologické centrum Most.

Společnost Paramo je generálním partnerem automobilové soutěže Mogul Rallye Šumava Klatovy. Barvy Mogul hájí mistr ČR v rallye Roman Kresta. Paramo také dlouhodobě podporuje dostihový sport, a to jako partner 2. kvalifikačního dostihu na Velkou pardubickou, který se jezdí pod názvem Velká cena Paramo.

Marketing activities

The most important part of sponsoring activities of the Unipetrol Group is a strategic partnership with the Institute of Chemical Technology Prague (VŠCHT Praha), the largest educational institution of its kind in Central Europe. This collaboration helps establish relations with potential employees as well as with the groves of academe.

For many years, Unipetrol has been supporting the league ice-hockey team HC Litvínov; from September 2007, under the sponsorship of Benzina and since 2009 under the name of HC BENZINA Litvínov.

Since 2000, the companies Unipetrol RPA and Česká Rafinérská have been actively supporting an open dialogue in the field of environmental protection through their own initiative of the Most Ecological Centre.

The Paramo company is a general partner of the Mogul Rallye Šumava Klatovy. The Mogul colours are worn by the rallye champion of the Czech Republic Roman Kresta. Paramo is also a long-term supporter of horseracing as a partner of the 2nd qualification race for the Velká Pardubická Steeplechase organized under the name of Grand Prix Paramo.

Marketingaktivitäten

Der bedeutendste Bestandteil der Sponsoraktivitäten der Unipetrol Gruppe ist die strategische Partnerschaft mit der Universität für Chemie und Technologie Prag (VŠCHT Praha), die die größte Bildungsinstitution ihrer Art in Mitteleuropa ist. Diese Zusammenarbeit hilft, Beziehungen mit potenziellen Mitarbeitern und mit der akademischen Öffentlichkeit aufzubauen.

Unipetrol fördert bereits seit Jahren den Eishockeyklub der Extraliga HC Litvínov, der seit September 2007 unter der Leitung der Gesellschaft Benzina steht und seit 2009 unter der Bezeichnung HC BENZINA Litvínov auftritt.

Die Unternehmen Unipetrol RPA und Česká rafinérská unterstützen seit dem Jahr 2000 aktiv einen offenen Dialog auf dem Gebiet des Umweltschutzes mittels der eigenen Initiative Umweltzentrum Most.

Das Unternehmen Paramo ist offizieller Partner des Autorennens Mogul Rallye Šumava Klatovy. Die Farben von Mogul verteidigt der Rallye-Landesmeister der Tschechischen Republik Roman Klesta. Paramo fördert auch langfristig den Pferderennsport, und zwar als Partner des 2. Qualifikationsrennens bei der Steeplechase von Pardubice (Velká Pardubická), das unter dem Namen Großer Preis von Paramo geritten wird.



Hlavní společnosti Main companies Hauptunternehmen der Gruppe

UNIPETROL RPA, s.r.o.



UNIPETROL RPA

Zkratka RPA znamená rafinérie, petrochemie a agrochemie. Průmyslový areál Chempark Záluží, ve kterém má společnost sídlo, má rozlohu 8,23 km² a vznikl v roce 1939. Společnost mimo jiné tvoří:

Výrobní jednotka

Tvoří ji Závod chemických výrob a Jednotka energetických služeb. Závod chemických výrob zahrnuje etylenovou jednotku, výrobu polypropylénu a polyetylenu, výrobu vodíku, čpavku a močoviny, výrobu sorbentu Chezacarb a výrobu a dodávky technických plynů pro celý areál. Jednotka energetických služeb vyrábí a dodává elektrickou energii a páru. Dále zajišťuje dodávku a úpravu surové, čerstvé, chladící, požární a užitkové vody včetně následného předčištění a dočištění odpadních vod z areálu Chempark Záluží.

Obchodní jednotka Rafinérie

Plánuje a řídí přepracování ropy v České rafinérské, a to zejména podle potřeb navazujících výrob v rámci skupiny Unipetrol. Zajišťuje také velkoobchod s motorovými palivy a dalšími rafinérskými výrobky.

UNIPETROL RPA

The abbreviation RPA means refinery, petrochemistry and agrochemistry. The industrial premises Chempark Záluží with an area of 8.23 km² where the company has its headquarters, were established in 1939. The company includes, among others:

Production Unit

It comprises the Chemical Production Plant and Energy & Utilities Plant. The Chemical Production Plant includes an ethylene unit, polypropylene and polyethylene, hydrogen, ammonia and urea, and Chezacarb sorbent production units, and production and supply of technical gases for the whole premises. The Energy and Utilities Unit produces and supplies electricity and steam. It is also responsible for the supply and treatment of untreated, fresh, cooling, fire and industrial water, including the subsequent pre-treatment and final treatment of wastewater from Chempark Záluží.

Refinery Sales Unit

This unit plans and controls processing of crude oil at Česká rafinérská, with particular respect to needs of the follow-up productions within the Unipetrol Group. It also runs wholesale of engine fuels and other refinery products.

UNIPETROL RPA

Die Abkürzung RPA bedeutet Raffinerie, Petrochemie und Agrochemie. Der Industriekomplex Chempark Záluží, in dem die Gesellschaft ihren Sitz hat, hat eine Ausdehnung von 8,23 km² und ist im Jahr 1939 entstanden. Das Unternehmen bilden unter anderem die Bereiche:

Produktionsbereich

Dieser besteht aus dem Betrieb Chemische Produktionen und dem Betrieb Energiewirtschaftliche Dienstleistungen. Der Betrieb Chemische Produktionen umfasst eine Ethylenanlage, die Produktion von Polypropylen und Polyethylen, eine Produktionsanlage für Wasserstoff, Ammoniak und Harnstoff, die Produktion des Sorbents Chezacarb und die Produktion und die Lieferungen technischer Gase für den ganzen Komplex. Der Bereich Energiedienstleistungen erzeugt elektrische Energie und Dampf. Weiter stellt sie Lieferungen und die Aufbereitung von Roh-, Frisch-, Kühl-, Lösch- und Nutzwasser einschließlich der nachfolgenden Vorreinigung und Nachreinigung von Abwässern aus dem Areal Chempark Záluží sicher.

Geschäftsbereich Raffinerie

Dieser plant und leitet die Verarbeitung von Erdöl im Unternehmen Česká rafinérská, und zwar insbesondere entsprechend den Bedürfnissen der anknüpfenden Produktionen im Rahmen der Unipetrol-Gruppe. Er betreibt auch Großhandel mit Kraftstoffen und weiteren Raffinerieprodukten.

Obchodní jednotka Monomery a chemikálie

Prodává monomery a další chemikálie vyráběné v etylenové jednotce a rovněž čpavek, močovinu a Chezacarb. Také zajišťuje suroviny pro výrobu polyolefinů.

Obchodní jednotka Polyolefiny

Zajišťuje prodej polypropylénu (PP) a vysokohustotního polyetylénu (HDPE).

Jednotka Dodavatelský řetězec

Zodpovídá za optimalizaci plánu obchodu a výroby, tvorbu plánů přepravy a jejich vyhodnocování. Zajišťuje skladování hotových výrobků, chemikálií a náhradních dílů, expedice a spediční servis, celní služby pro hotové výrobky a nakupované materiály.

Monomers & Chemicals Sales Unit

This unit sells monomers and other chemicals produced by the ethylene unit as well as ammonia, urea and chezacarb. It also provides raw materials for the production of polyolefins.

Polyolefins Sales Unit

This unit manages the sale of polypropylene (PP) and high-density polyethylene (HDPE).

Supplier Chain Unit

This unit is responsible for optimizing the plan of trade and production, elaborating the plans of transport and their evaluation. It ensures storage of final products, chemicals and spare parts, dispatch and forwarding services, customs services for final products and purchased materials.

Geschäftsbereich Monomere und Chemikalien

Dieser verkauft Monomere und weitere in der Ethylenanlage hergestellte Chemikalien sowie ebenfalls Ammoniak, Harnstoff und Chezacarb. Er besorgt auch die Rohstoffe für die Produktion von Polyolefinen.

Geschäftsbereich Polyolefine

Dieser ist zuständig für den Verkauf von Polypropylen (PP) und hochdichtem Polyethylen (PE-HD).

Bereich Lieferkette

Dieser Geschäftsbereich ist für die Optimierung des Handels- und Produktionsplans, die Erstellung der Transportpläne und deren Auswertung verantwortlich. Er sorgt für die Einlagerung der Fertigprodukte, Chemikalien und Ersatzteile, die Auslieferung und den Speditionsservice, die Zollabfertigungsleistungen für die Fertigprodukte und die einzukaufenden Materialien.



Hlavní produkty

Hlavní produkty Obchodní jednotky Rafinérie

Motorová paliva *

Bezolovnaté benzíny

- BA 95 Natural
- BA Speciál
- BA 98 Super Plus
- Ultra 95 (prémiový aditivovaný benzín)

Motorové nafty

- motorová nafta třídy B, D, F
- motorová nafta třídy 2
- UltraDiesel (prémiová aditivovaná nafta)

Ostatní paliva

- ETO (extralehký topný olej)
- letecký petrolej

* Obsah biosložek se řídí příslušnými normami ČSN EN pro motorová paliva (benzíny ČSN EN 228, ČSN EN 590 pro motorovou naftu). Jinak se obsah biosložek také upravuje zákonem č. 86/2002 Sb. – o ochraně ovzduší).

Main products

Main products of the Refinery Sales Unit

Motor fuels *

Unleaded gasolines

- BA 95 Natural
- BA Special
- BA 98 Super Plus
- Ultra 95 (premium additive gasoline)

Diesel

- Diesel – grade B, D, F
- Diesel – grade 2
- UltraDiesel (premium additive diesel fuel)

Other fuels

- Extra light fuel oil
- Jet kerosene

* Biocomponent content is governed by the applicable ČSN EN norms for engine fuel (ČSN EN 228 for gasoline, ČSN EN 590 for diesel fuel). The biocomponent content is also regulated by Act no. 86/2002 Coll. – on Air Protection).

Hauptprodukte

Hauptprodukte des Geschäftsbereichs Raffinerie

Kraftstoffe *

Bleifreie Benzine

- BA 95 Super bleifrei
- BA Special
- BA 98 Super Plus
- Ultra 95 (Premium Zusatzkraftstoff)

Dieselmotorkraftstoffe

- Dieselmotorkraftstoff der Klassen B, D, F
- Dieselmotorkraftstoff der Klasse 2
- UltraDiesel (Premium Diesel)

Sonstige Kraftstoffe

- ETO (extra leichtes Heizöl)
- Kerosin

* Der Gehalt an Biobrennstoffen richtet sich nach den diesbezüglichen Normen ČSN EN für Motorkraftstoffe (Sprit ČSN EN 228, ČSN EN 590 für Dieselmotorkraftstoff). Den Gehalt an Biobrennstoffen regelt auch das Gesetz Nr. 86/2002 Slg. – Gesetz über Atmosphärenschutz).

Ostatní rafinérské produkty

Světlé rafinérské produkty

- zkapalněné ropné plyny
 - propan
 - butan topná směs (FCC C4)
 - propan-butanová topná směs (letní, zimní)
 - LPG (propan-butanová směs pro pohon motorů)
 - rafinát II (butan-butenová směs)
- petrochemické suroviny
 - n-Butan
 - rafinát I
 - primární benzín

Tmavé rafinérské produkty

- těžké topné oleje
 - TOT R2 málosirný
 - TOT R2 vysokosirný
 - TOT Z
- silniční asfalty
 - A 50/70
 - A 70/100
 - A 160/220
- olejové hydrogenáty
 - SHS 90
 - SHS 105
 - SHS 130
 - HCVD (hydrokrakát)
- kapalná síra

Hlavní produkty Obchodní jednotky Monomery a chemikálie

Monomery

- etylén
- propylén
- C4 frakce
- C10 frakce nehydrogenovaná

Aromáty

- benzen
- BTX frakce

Other refinery products

Light refinery products

- Liquefied petroleum gases
 - Propane
 - Butane fuel mixture (FCC C4)
 - Propane-butane fuel mixture (summer, winter)
 - LPG (propane-butane motor fuel mixture)
 - Raffinate II (butane-butene mixture)
- Petrochemical raw materials
 - n-Butane
 - Raffinate I
 - Virgin naphtha

Dark refinery products

- Heavy fuel oils
 - Low-sulphur TOT R2
 - High-sulphur TOT R2
 - TOT Z
- Road bitumens
 - A 50/70
 - A 70/100
 - A 160/220
- Oil hydrogenates
 - SHS 90
 - SHS 105
 - SHS 130
 - HCVD (Hydrocrackate)
- Liquid sulphur

Main products of the Monomers & Chemicals Sales Unit

Monomers

- Ethylene
- Propylene
- C4 Fraction
- C10 Fraction Non-hydrogenated

Aromates

- Benzene
- BTX fraction

Sonstige Raffinerieprodukte

Helle Raffinerieprodukte

- Verflüssigte Erdöl-gase
 - Propan
 - Butan Heizgemisch (FCC C4)
 - Propan-Butan-Heizgemisch (Sommer-, Wintergemisch)
 - Flüssiggas (Propan-Butan-Gemisch zum Antrieb von Motoren)
 - Raffinat II (Butan-Buten-Gemisch)
- Petrochemische Rohstoffe
 - n-Butan
 - Raffinat I
 - Primärbenzin

Dunkle Raffinerieprodukte

- Schwere Heizöle
 - Heizöl schwer R2 schwefelarm
 - Heizöl schwer R2 schwefelreich
 - Heizöl schwer Z
- Straßenbaubitumen
 - A 50/70
 - A 70/100
 - A 160/220
- Ölhydrogenate
 - SHS 90
 - SHS 105
 - SHS 130
 - HCVD (Hydrocrackprodukt)
- Flüssiger Schwefel

Hauptprodukte des Geschäftsbereichs Monomere und Chemikalien

Monomere

- Ethylen
- Propylen
- C4-Fraktion
- C10-Fraktion nicht hydriert

Aromaten

- Benzol
- BTX-Fraktion

Ostatní petrochemické produkty

- C5 frakce
- C9 frakce
- pyrolýzní oleje
- naftalenový koncentrát

Agrochemikálie

- čpavek
- čpavková voda
- močovina

Sorbenty a kompozity

- sorbenty CHEZACARB EKO
- kompozity CHEZACARB

Produkty Obchodní jednotky Polyolefiny

- lineární vysokohustotní polyetylén HDPE Liten
- polypropylén PP Mosten

Unipetrol Deutschland

je prodejním kanálem pro všechny produkty vyráběné skupinou Unipetrol v německy hovořících zemích.

Společnost zastupuje také výrobce ze skupiny PKN Orlen, ANWIL SA (Spolana a. s.) a Orlen Oil Sp. z o.o. Prodejní sortiment je doplňován také dalšími chemickými produkty od dodavatelů zejména z České a Slovenské republiky.

Other petrochemical products

- C5 fraction
- C9 fraction
- Pyrolysis oils
- Naphthalene concentrate

Agrochemicals:

- Ammonia
- Ammonia liquor
- Urea

Sorbents and composites:

- CHEZACARB EKO sorbents
- CHEZACARB composites

Products of the Polyolefins Sales Unit

- Linear high-density polyethylene HDPE Liten
- Polypropylene PP Mosten

Unipetrol Deutschland

Unipetrol Deutschland is a sales channel in the German-speaking countries for all the products of the Unipetrol Group.

The company also represents other producers from the PKN Orlen Group, ANWIL SA (Spolana a. s.) and Orlen Oil Sp. z o.o. The product portfolio is therefore completed with other chemical products from the producers located mainly in the Czech Republic and Slovakia.

Sonstige petrochemische Produkte

- C5-Fraktion
- C9-Fraktion
- Pyrolyse-Heizöle
- Naphtalinkonzentrat

Agrochemikalien

- Ammoniak
- Ammoniakwasser
- Harnstoff

Sorbente und Komposite

- Sorbente CHEZACARB EKO
- Komposite CHEZACARB

Produkte des Geschäftsbereichs Polyolefine

- Lineares hochdichtes Polyethylen PE-HD Liten
- Polypropylen PP Mosten

Unipetrol Deutschland

ist in deutschsprachigen Ländern der Vertriebskanal für alle in der Unipetrol Gruppe hergestellten Produkte.

Die Gesellschaft vertritt auch Hersteller aus der PKN Orlen Gruppe, wie ANWIL SA (Spolana a.s.) und Orlen Oil Sp. z o.o. Das Verkaufssortiment wird ergänzt mit weiteren chemischen Produkten von Lieferanten, die hauptsächlich in der Tschechischen und Slowakischen Republik ansässig sind.



BENZINA, s.r.o.



BENZINA

S více než 335 veřejnými čerpacími stanicemi provozuje Benzina největší celoplošnou síť čerpacích stanic v České republice. Nabízí aditivovaná motorová paliva, prémiová paliva značky VERVA a další zboží a služby. Mezi motoristy oblíbená obchodní značka Benzina působí na trhu již přes 50 let. V roce 2010 se i nadále zvyšoval její tržní podíl na prodeji motorových paliv a dosáhl 14,2 %. To se považuje za úspěch vzhledem ke skutečnosti, že celkový počet čerpacích stanic na trhu se stále zvyšuje a že roste také tržní podíl čerpacích stanic u hypermarketů.

BENZINA

With more than 335 public filling stations, Benzina operates the largest nationwide network of filling stations in the Czech Republic. It offers additived motor fuels, VERVA premium fuels, and other goods and services. Popular among drivers, the trademark Benzina has been operating on the market for more than 50 years. In 2010, its market share in sales of motor fuels increased to 14.2 %. This is considered a success due to the fact that total number of petrol stations on the market is steadily growing and that the market share of petrol stations at hypermarkets is also increasing.

BENZINA

Mit mehr als 335 öffentlichen Tankstellen betreibt Benzina das größte flächendeckende Tankstellennetz in Tschechien. Das Unternehmen bietet legierte Kraftstoffe, Premiumkraftstoffe mit dem Markenzeichen VERVA und weitere Waren und Dienstleistungen an. Die unter den Kraftfahrern beliebte Handelsmarke Benzina ist bereits über 50 Jahre auf dem Markt aktiv. Im Jahr 2010 hat das Unternehmen seinen Marktanteil am Verkauf von Kraftstoffen auf 14.2 % weiter erhöht. Das wird angesichts der Tatsache, dass sich die Gesamtzahl der Tankstellen auf dem Markt ständig erhöht und dass auch der Marktanteil von Tankstellen bei Einkaufszentren zunimmt, als Erfolg betrachtet.

Sortimentní struktura prodeje motorových paliv na čerpacích stanicích v roce 2010

Assortment structure of sale of motor fuels at filling stations in 2010

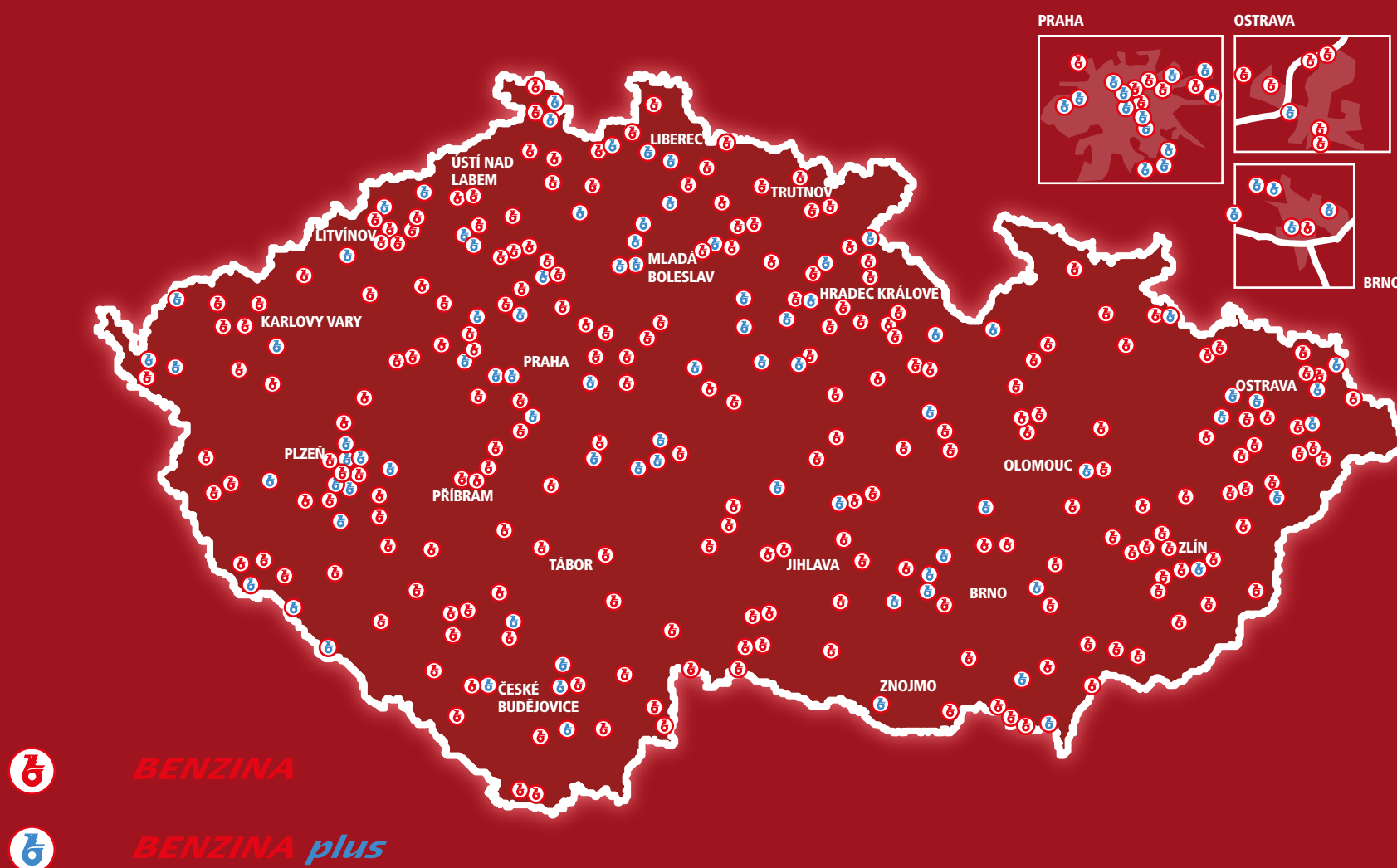
Sortimentsstruktur des Verkaufs von Kraftstoffen an Tankstellen im Jahr 2010



automobilové benzíny 40 %
Automotive gasolines 40 %
Autobenzine 40 %

motorová nafta 60 %
Diesel 60 %
Dieselkraftstoff 60 %

Mapa čerpacích stanic **BENZINA** a **BENZINA Plus**
Map of **BENZINA** and **BENZINA Plus** filling stations
Karte der **BENZINA** und **BENZINA Plus** Tankstellen





V letech 2006 až 2009 Benzina provedla rozsáhlou modernizaci sítě čerpacích stanic a byla vytvořena prémiová síť Benzina plus s širokou nabídkou doprovodných služeb. Díky modernizaci společnost rozšířila portfolio prémiových paliv o vysokooktanový benzín Verva 100 a motorovou naftu Verva Diesel s cetanovým číslem 60. V celé síti se zvýšila kvalita služeb, vybavení shopů i gastronomická nabídka.

Motorová paliva na čerpacích stanicích:

Motorové nafty

- Diesel TOP Q
- VERVA Diesel – prémiová aditivovaná nafta
- BIO diesel – směsná nafta s 30 % MEŘO

Automobilové benzíny

- BA 95 Natural
- VERVA 100 – prémiový aditivovaný benzín
- VERVA 95 – prémiový aditivovaný benzín

From 2006 to 2009, Benzina accomplished extensive upgrading of its network of filling stations; the premium network Benzina plus was set up with a wide range of accompanying services. Thanks to the modernization, the company extended its portfolio of premium fuels by the high-octane gasoline Verva 100 and the diesel Verva Diesel. Service quality, shop fittings and gastronomic offerings were improved throughout the network.

Motor fuels at filling stations:

Diesel fuels:

- Diesel TOP Q
- VERVA Diesel – premium additive diesel
- BIO diesel – mixed fuel with 30 % of RME

Automotive gasolines:

- BA 95 Natural
- VERVA 100 – premium high octane gasoline
- VERVA 95 – premium additive gasoline

In den Jahren 2006 bis 2009 hat Benzina eine umfassende Modernisierung des Tankstellennetzes durchgeführt, wobei das Premiumnetz „Benzina Plus“ mit einem breiten Angebot von begleitenden Dienstleistungen geschaffen wurde. Dank der Modernisierung hat das Unternehmen das Portfolio der Premiumkraftstoffe um das hochoktanige Benzin Verva 100 und den Dieselmotorstoff Verva Diesel erweitert. Im ganzen Netz sind die Qualität der Dienstleistungen erhöht und die Ausstattung der Shops sowie auch das gastronomische Angebot verbessert worden.

Kraftstoffe an Tankstellen:

Dieselmotorstoffe

- Diesel TOP Q
- VERVA Diesel – legierter Premium-Dieselmotorstoff
- BIO-Diesel – Misch-Dieselmotorstoff mit 30 % Rapsöl-Methylester

Autobenzine

- BA 95 Natural
- VERVA 100 – legiertes Premium-Benzin
- VERVA 95 – legiertes Premium-Benzin



PARAMO, a.s.



PARAMO

Společnost Paramo zpracovává ropu na rafinérské výrobky a asfalty, dále na mazací a procesní oleje, včetně navazujících a pomocných výrobků. Společnost rovněž nakupuje a zpracovává olejové hydrogenáty a hydrokrakáty z Unipetrolu RPA. Tyto meziprodukty využívá při výrobě základových a mazacích olejů s velmi nízkým obsahem síry. Společnost své produkty prodává především na domácím trhu. Paramo je také 100% vlastníkem společnosti Mogul Slovakia, která se zabývá nákupem a prodejem olejů a maziv.

PARAMO

PARAMO (The Pardubice Refinery of Mineral Oils) focuses on processing of crude oil into refinery and bitumen products, lubricants and process oils, including auxiliary and secondary products. The company also purchases hydrogenated and hydrocracked distillation products from Unipetrol RPA. These intermediate products are used for production of base oils with extremely low sulphur content and lubricants. The company sells its products mainly on the domestic market. Paramo is also 100% owner of the company Mogul Slovakia that is engaged in purchase and sale of oils and lubricants.

PARAMO

Das Unternehmen Paramo verarbeitet Erdöl zu Raffinerieprodukten und Bitumen, sowie zu Schmier- und Prozessölen, einschließlich Folgeprodukten und Hilfsprodukten. Das Unternehmen kauft und verarbeitet auch Ölhydrogenate und Hydrocrackprodukte von Unipetrol RPA. Diese Zwischenprodukte werden bei der Herstellung von Grund- und Schmierölen mit sehr geringem Schwefelgehalt verwendet. Das Unternehmen verkauft seine Produkte vor allem auf dem Binnenmarkt. Paramo ist auch 100%iger Eigentümer des Unternehmens Mogul Slovakia, das sich mit dem Kauf und Verkauf von Ölen und Schmiermitteln befasst.



Produkty

Asfaltové výrobky

- emulze
- laky
- suspenze
- tmely
- zálivky

Asfalty

- silniční
- modifikované
- stavebně-izolační
- průmyslové

Oleje

- automobilové oleje
 - motorové
 - převodové
- průmyslové oleje
 - hydraulické
 - ložiskové
 - kompresorové
 - pro kluzná vedení
 - turbínové

Products

Bituminous products

- Emulsions
- Varnishes
- Clay emulsions
- Cements
- Joint sealant

Bitumens

- Road
- Polymer modified
- Oxidised bitumen
- Hard industrial bitumen

Oils

- Automotive oils
 - Engine oils
 - Gear oils
- Industrial oils
 - Hydraulic oils
 - Bearing oils
 - Compressor oils
 - Slideway oils
 - Turbine oils

Produkte

Bitumenerzeugnisse

- Emulsionen
- Lacke
- Dickbeschichtungsmassen
- Spachtelmassen
- Fugenmassen

Bitumen

- Straßenbaubitumen
- Polymer modifizierte Bitumen
- Oxidiertes Bitumen
- Hartbitumen

Öle

- Kraftfahrzeuge-Öle
 - Motorenöle
 - Getriebeöle
- Industrieöle
 - Hydrauliköle
 - Lagerschmieröle
 - Verdichteröle
 - Gleitbahnöle
 - Turbinenöle

- průmyslové převodové
- pro speciální účely
- biologicky snadno rozložitelné (ekologické)
- konzervační
- řezné kapaliny mísitelné s vodou – oleje a maziva emulgační
- procesní a základové oleje
- obráběcí a konzervační prostředky
 - obráběcí kapaliny
 - chladič kapaliny
 - emulgační ropné oleje
 - maziva pro tváření
 - maziva pro tepelné zpracování kovů – teplotnosná média

Ostatní výrobky

- butan
- LPG
- parafíny a gače
- síra

Paliva

- primární benzín
- motorové nafty
- lehké topné oleje
- těžké topné oleje

Plastická maziva

- plastická maziva pro mobilní stroje a zařízení
- plastická maziva průmyslová
- mazací tuky
- plastická maziva biologicky snadno rozložitelná
- speciální produkty

- Industrial gear oils
- Special purpose oils
- Biologically degradable oils
- Corrosion preventive oils
- Metalworking oils – water miscible – emulsifying oils and lubricants
- Process and base oils
- Metalworking fluids and corrosion preventives
 - Metalworking fluids
 - Coolants
 - Emulsifying mineral oils
 - Forming lubricants
 - Lubricants for hot metalworking – heat transfer fluids

Other products

- Butane
- LPG
- Paraffins and slack waxes
- Sulphur

Fuels

- Virgin naphtha
- Diesel fuels
- Light fuel oils
- Heavy fuel oils

Lubricating Greases

- Lubricating greases for mobile machinery and equipment
- Industrial lubricating greases
- Lubricating greases
- Biologically degradable lubricating greases
- Special products

- Industrie-Getriebeöle
- Öle für Spezialzwecke
- Biologische abbaubare Öle
- Korrosionsschutz
- Metallbearbeitungsöle-wassermischbar – Emulgieröle und Emulgierschmiermittel
- Prozess- und Grundöle
- Metallbearbeitungs- und Konservierungsmittel
 - Metallbearbeitungsflüssigkeiten
 - Kühlflüssigkeiten
 - Emulgieröle
 - Umformschmiermittel
 - Schmiermittel zur thermischen Metallbearbeitung – Wärmeträger

Sonstige Produkte

- Butan
- Flüssiggas
- Paraffine und Gatsch
- Schwefel

Brenn- und Treibstoffe

- Primärbenzin
- Dieseldieselkraftstoffe
- leichte Heizöle
- schwere Heizöle

Schmierfette:

- Schmierfette für Mobil-Maschinen und Anlagen
- Industrie-Schmierfette
- Schmierfette
- Biologische abbaubare Schmierfette
- Sonstige Schmierfette



ČESKÁ RAFINÁŘSKÁ, a.s.



ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

Společnost je největším zpracovatelem ropy a výrobcem ropných produktů v České republice. V Litvínově a Kralupech nad Vltavou provozuje dvě rafinérie s celkovou kapacitou 8,8 milionů tun zpracované ropy ročně. Od 1. srpna 2003 byl zahájen provoz společnosti v režimu přepravecké rafinérie. Její akcionáři (společnosti Unipetrol, Eni a Shell) od tohoto data jako zpracovatelé nakupují ropu a ostatní suroviny ke zpracování a následně z rafinérií odebírají a prodávají zpracované produkty.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

This company is the biggest processor of crude oil and producer of refinery products in the Czech Republic. In Litvínov and Kralupy nad Vltavou it operates two refineries with total capacity of 8.8 million tons of processed crude oil annually. On August 1, 2003, the company was transferred into processing refinery regime. Since that date, its shareholders (the companies Unipetrol, Eni and Shell) as processors purchase crude oil and other raw materials for processing; subsequently, they draw processed products from the refinery and sell them on.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

Die Gesellschaft ist der größte Erdölverarbeiter und Produzent von Erdölprodukten in Tschechien. Sie betreibt in Litvínov und Kralupy nad Vltavou zwei Raffinerien mit einer Gesamtkapazität von 8,8 Millionen Tonnen verarbeiteten Erdöls jährlich. Ab dem 1. August 2003 wurde der Betrieb der Gesellschaft im Betriebsmodus einer Verarbeitende Raffinerie aufgenommen. Ihre Aktionäre (die Gesellschaften Unipetrol, Eni und Shell) kaufen seit diesem Zeitpunkt als Verarbeiter Erdöl und sonstige Rohstoffe zur Verarbeitung an und nehmen anschließend die verarbeiteten Produkte von der Raffinerie ab und verkaufen sie.



UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o.



UNIPETROL DOPRAVA

Společnost zajišťuje služby v železniční přepravě především pro skupinu Unipetrol. Hlavním předmětem podnikání je provozování dráhy a drážní dopravy i pronájem železničních cisteren. Tyto činnosti představují 97 % výnosů společnosti. Dále je společnost významným provozovatelem čistící a pařící stanice, ve které se ročně vyčistí největší množství železničních i automobilových cisteren, sil a kontejnerů v celé České republice.

UNIPETROL DOPRAVA

This company provides services in rail transport, particularly for the Unipetrol Group. Its main business subject is operation of the railway line and rail transport, as well as hiring of railway tankers. These activities generate 97 % of the company's income. In addition, the company is a major operator of a cleaning and steaming station where the largest number of rail and road tankers, silos and containers are cleaned in the Czech Republic.

UNIPETROL DOPRAVA

Das Unternehmen erbringt vor allem für die Unipetrol-Gruppe Dienstleistungen im Bereich des Eisenbahntransportes. Hauptunternehmensgegenstand ist der Betrieb einer Eisenbahn und des Bahntransportes sowie die Vermietung von Kesselwagen. Diese Leistungen stellen 97 % der Erträge des Unternehmens dar. Des Weiteren ist das Unternehmen ein bedeutender Betreiber einer Reinigungs- und Bedampfungsstation von Kesselwagen, Tankwagen, Silos und Containern.



Kontakty Contacts Kontakte

UNIPETROL, a.s.

Na Pankráci 127, 140 00 Praha 4
Tel.: +420 225 001 444
info@unipetrol.cz

www.unipetrol.cz

BENZINA, s.r.o.

Na Pankráci 127, 140 00 Praha 4
Tel.: +420 284 012 111
benzina@benzina.cz

www.benzina.cz

UNIPETROL RPA, s.r.o.

Záluží 1, 436 70 Litvínov
Tel.: +420 47 616 1111
unipetrolrpa@unipetrol.cz

Rafinérské produkty / Refinery products:
Tel.: +420 225 001 444
paliva@unipetrol.cz

Monomery a chemikálie / Monomers & Chemicals:
Tel.: +420 476 164 281
monomers@unipetrol.cz

Polyolefiny / Polyolefins:
Tel.: +420 47 616 3230, 2442
Fax: +420 47 676 8484
plasty@unipetrol.cz
plastics@unipetrol.cz
kunststoffe@unipetrol.cz

www.unipetrolrpa.cz

UNIPETROL DEUTSCHLAND GmbH

Paul-Ehrlich-Str. 1B
D-63225 Langen/Hessen
Tel.: +49 6103 2058 0
Fax: +49 6103 2058 100
kunststoffe@unipetrol.de

www.unipetrol.de

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

Záluží 2, 436 70 Litvínov
Tel.: +420 476 163 567
info@crc.cz

www.ceskarafinerska.cz



PARAMO, a.s.

Přerovská 560, 530 06 Pardubice
Tel.: +420 466 810 111
paramo@paramo.cz

www.paramo.cz

UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o.

Růžodol 4, 436 70 Litvínov
Tel.: +420 476 162 750
obchod@unipetrol doprava.cz

www.unipetrol doprava.cz

POLYMER INSTITUTE BRNO, spol. s r.o.

Tkalcovská 36/2, 656 49 Brno
Tel.: +420 517 814 111
pib@polymer.cz

www.polymer.cz

UNIPETROL SERVICES, s.r.o.

Záluží 1, 436 70 Litvínov
Tel.: +420 476 163 178
services@unipetrol.cz

www.unipetrol services.cz

PETROTRANS, s.r.o.

Střelnická 2221/50, 182 00 Praha 8
Tel.: +420 283 882 733
petrotrans@petrotrans.cz

www.petrotrans.cz

VÝZKUMNÝ ÚSTAV ANORGANICKÉ CHEMIE, a.s.

Revoluční 1521 / 84, 400 01 Ústí nad Labem
Tel.: 475 309 222
vuanch@vuanch.cz

www.vuanch.cz

